

表意学原理

汤书昆 著

中国科学技术大学出版社



表意學原理

汤书昆 著

中国科学技术大学出版社

1992·合肥

内 容 简 介

从当代学科综合化这一基本点出发,探讨人类表达情意活动的原理与技能。全书的理论框架主要建立在“语言”这一范畴的全新阐释之中。表意语言媒体共分七类,即:声符语言系统、图符语言系统、字符语言系统、数码语言系统、人体语言系统、技术综合语言系统、心传语言系统。人们通过这七种传通媒介表达思想、观念、情感和信息,织出了五彩缤纷的语言世界。本书组织了迥异于传统理论的语言表意结构,设计了针对性较强的技能训练模式,企望以此统一被传统学科分类割裂的多种表达理论,促进知识传承和信息交换活动朝着更加有机协同的方向发展。

〔皖〕 新登字 08 号

表 意 学 原 理

汤书昆 著

*

中国科学技术大学出版社出版

(安徽省合肥市金寨路 96 号,邮政编码:230026)

安徽出版总社激光照排中心排版

中国科学技术大学印刷厂印刷

安徽省新华书店发行

*

开本:850×1168/32 印张:14.75 字数:411 千

1992 年 2 月第一版 1992 年 2 月第一次印刷

印数:1—3000 册

ISBN 7-312-00327-3/H·55 定价:10.00 元

序

面前放着《表意学原理》一书的纲要和部分稿件。粗读之后，不禁想起一段往事。

1986年初夏，我在安徽大学中文系举办的“语言学新观点、新方法系列讲座”中作了两次演讲，一次讲“训诂学的性质及其它”，一次谈“训诂学方法的改进问题”。所讲的内容是思考了多时的，但临到要走上讲台却很惴惴，因为这个讲座的名称中赫然有两个“新”字。我一是觉得自己要说的尽是些人人可道的肤浅话，恐怕不配冠以“新”字，二是当时正是新潮迭起之时，眼见得其中有不少是假冒新货而重新泛起的旧渣，说实话，我深怕与之为伍，而话一经说出，再纪录在案，万一被误认为是新瓶装旧酒者的同侪，心里总会不大舒服的。但是，既然已经应邀而来，怯阵不得，只好按原来思考的讲下去。

我在演讲中强调了以下几点：一、训诂学是门综合性的应用学科，因此还应属于语文学范畴，它是传统学术的骄傲，莫以它不属于西人界定的语言学而自惭。二、训诂学没有经历西方传统语言学对语言的各个方面（如语音、词汇、语法）分别进行孤立研究的阶段，保持着原有的综合性，其特点是把语言当作一个整体进行研究，重视语言和语言环境、语义与情貌的关系，这些都是现代西方语言学家不久前才领悟到的东西。这一事实应该引起我们的重视和思考，珍惜传统，发展传统。三、训诂学的方法需要改进，应该加强训诂学的定量研究，处理好归纳与演绎的关系，应把验证与思辨结合起来，要吸收其它学科（包括自然科学）的成果，延伸研究范围，把研究对象视为一个统一与不统一相结合的矛盾体，亦即永远处于动态的统一和平衡的事物。这些想法后来都写进了《论训诂学的性质及其它》、《关于训诂学方法的思考》等文章中。

这都是些不成熟的意见，讲出去，写出来，都含有征求同道意见

获得切磋机会的用意。不料想虽有不以为然者，但却未见公开批评的文字，因而颇感寂寞。偶而听到“颇受启发”的反应，大多是学生辈中人，我总觉得是在哄我。

本书的作者中国科技大学的汤书昆同志就是当时在安徽大学听讲者。据说他受了我的一些启发，并运用于教学，效果很好。这本书就是在他的讲义的基础上形成的，也因为这个缘故，所以在书稿即将付印的时候让我写一篇序。

我相信他没有哄我。但是待我看过纲要和部分稿件之后，我觉得他还是过谦了。他所论述的比我所琢磨的开阔得多，也深刻得多。虽然书中有些地方“于我心有戚戚焉”，这时或许我可以壮起胆子自诩与作者所见略同，但是书中时时可见的文理两科相互渗透的论述，学术与技术最新成果的吸收，体现于全书的系统性和推理的严密，不仅为我所不逮，有些地方还是我所未尝闻、未尝思的。于是我这样理解所谓他受到我的启发这话的意思：当时在某些具体问题上（如从自然科学中吸取方法论营养、注意对研究对象进行动态分析）他也有过“戚戚焉”的感觉，而在以后的教学科研中却有了更多的收获，该书是在后来的收获基础上酝酿形成的，“启发”云云只是记忆中的错觉，他好意地夸大了我那次演讲的效果了。

但我还是愿意为他写序的（如果写在这里的也能算是序的话），并想借此说明这样一个意思：从事学术研究应该讲究方法，尤其是在今天，科学技术飞速发展，我们从事社会科学和人文科学研究的人更不能一遵旧式。但方法并不是在屋子里靠了少量例证推导冥思出来的，而应该是在继承前人、参考时贤、在大量实践的基础上“悟”出来的。方法的优劣不在于是否新奇，而在于是否能够最准确、最简便明了地剖析说明现象，引导人们去探索未知。我想，这些想法跟汤书昆同志在研究表意原理方面的努力或可谓不谋而合吧。

许嘉璐

九〇年夏於北京

前 言

长久以来,我一直感到传统写作学和语言学在结构设计上缺乏整体性:一方面,对于“语言”这一重要范畴的理解过于偏狭,仅仅局限于文字和部分口语媒体,而实际上,这只是“语言”的一小部分。另一方面,上述学科的训练体系呈现割裂状态,表意技能的传授是拈出单线进行的,失去了有机综合的背景,因而显得比较机械和呆板。

这种遗憾的感觉促使我考虑结构重新设计的问题,经过数年的酝酿和准备,1988年春天,我在中国科技大学开设了一门新课——“表意技能训练”,每轮一年,主要训练学生的综合表意能力。两轮进行下来,师生们的反映尚佳,校外也经常有来函来人索取教学纲要者,大家普遍认为这一训练体系比较符合当代社会人们传达情意的实际情况,建议整理成书,以应需要。在出版社的鼓励下,我征求了学科背景各异的多位专家的意见,决定对教学用的结构进行调整,从理论自足的角度作系统梳理,将书稿写成一部能体现表意学学科理论框架的著作。经过近一年的修订和整理,终于完成了《表意学原理》这部难以归入传统学科范畴的理论专著。

在本书成书和出版过程中,得到了中国书法家协会主席启功教授、全国人大常委许嘉璐教授、中国书籍艺术研究中心主任张守义研究员的指导和支持,谨此致谢!

汤书昆

1991年4月于合肥

目 次

序	许嘉璐 (I)
前言	(II)
第一章 表意学的内涵与理想	(1)
第一节 理论范畴与基本原则	(1)
1. 充满活力的终端定型思想	(2)
2. 综合研究——时代的心声	(7)
3. 传授模式建构——智慧与权变	(11)
第二节 流动生成的动力结构	(16)
1. 来自秩序化与归属感的渴求	(16)
2. 心理平衡与人格健康的驱动	(19)
3. 探索世界和谋求发展的愿望	(23)
4. 审美完形的生命本质冲动	(26)
第三节 时—空结构中的表意语言	(30)
1. 传统的表意语言形式	(31)
2. 当代技术综合表意语言形态	(43)
第二章 叙述形态描述与技能反思	(62)
第一节 叙述的心理与文化意义	(63)
1. 人际沟通的首要形态——叙述	(63)
2. 心理平衡的法宝——适量叙述	(65)
3. 文化传承的保证——叙述	(67)
4. 叙述——增值与减值的手段	(68)
第二节 语音叙述与图象叙述	(70)
1. 语音叙述的分类和特性	(70)
2. 图象叙述的形态与特性	(83)

第三节 字符语言叙述的形态	(95)
1. 普通文体的叙述形态	(95)
2. 新闻文体的叙述形态	(108)
第四节 叙述技能的思考与设计	(125)
1. 口语叙述魅力构成的要素	(126)
2. 怎样保有事件的新鲜气息	(134)
第三章 议论的界域区分和技能发微	(142)
第一节 议论的心理与文化动力	(143)
1. 社会进化与人的理性化	(143)
2. 价值观念的强力推动	(144)
3. 学术研索和评价乃人天性	(146)
4. 人类与生俱在的竞胜心	(148)
第二节 演讲与讲授的风貌	(150)
1. 演讲与激发听众的感情	(150)
2. 教诲——讲授的原理基点	(162)
第三节 评论与学术论文概说	(167)
1. 评论精义和分类模式	(167)
2. 学术论文的特征与步骤	(180)
第四节 论辩的层次、规模与风格	(189)
1. 不同内涵的论辩层次	(189)
2. 规模与形式的反思	(194)
3. 间接论辩形态举隅	(198)
4. 风格权衡和建立新范畴	(200)
第五节 技能的提要与钩玄	(203)
1. 议论三要素要义新论	(203)
2. 口语表意中的发声技能	(209)
第四章 说明类说与技能的传达	(218)
第一节 说明的中性特征与功能意义	(219)
1. 识别与对应功能	(219)

2. 工具与程式意义	(223)
第二节 传统说明形态的界定及描述	(225)
1. 说明甲型——工作过程的报告	(226)
2. 说明乙型——观念知识的传输	(234)
第三节 光—电显意式说明的识别	(243)
1. 摄影图片式说明的构成	(244)
2. 电视说明举隅: 广告	(251)
3. 计算机编码转换式说明	(258)
第四节 镜头造型和图式设计	(264)
1. 镜头: 信息告知的意义单位	(265)
2. 图式: 简约明晰的说明风格	(274)
第五章 抒情的人性内蕴与技能范式	(286)
第一节 抒情时人性与理想的激励	(286)
1. 抒情是人格健康的保障	(287)
2. 审美理想与情感的升华	(289)
3. 情感的激发途径与类型	(291)
第二节 利用自然语言进行现场抒情	(295)
1. 人声抒情的两大类型	(296)
2. 人体语言表情的两大层面	(301)
第三节 文字抒情形态的迷人风采	(311)
1. 流水悠悠: 抒情散文三型	(312)
2. 境象莹莹: 抒情韵文三型	(317)
第四节 抒情艺术的两种经典样式	(332)
1. 图象传情的写意形态	(332)
2. 情韵悠悠的器乐语言	(338)
第五节 抒情美感的艺术构成	(343)
1. 意境的构成语汇及其传情功能	(343)
2. 艺术传情语符的构成要素	(348)
第六章 虚构的功能独立与并协式构成	(369)

第一节 虚构存在的生理与心理基础·····	(370)
1. 自由构想的冲动及其效果·····	(370)
2. 从联想幻觉到虚构表意·····	(373)
第二节 单一语言媒介虚构的风貌·····	(375)
1. 声音作为意符的虚构艺术·····	(376)
2. 文字作为语符的虚构范型·····	(381)
3. 图象作为传通媒介的虚构·····	(402)
第三节 语言媒介同步综合的虚构·····	(412)
1. 自然综合型虚构——戏剧·····	(413)
2. 技术综合型虚构——电影·····	(426)
第四节 自由的心象与组接艺术·····	(434)
1. 心象的合成状态与通感理论·····	(434)
2. 蒙太奇:一种经典的组接形式 ·····	(440)
附录一 人生境界与表意原理·····	(448)
附录二 心传行为与心传语言·····	(456)

第一章 表意学的内涵与理想

表情达意是每位个人和一切社会的根本要求,人在生存、行动、谋求发展的过程中,时时刻刻滋生意念、引发感情、组成思想,这些都需要通过一定的符号媒介承载或传输,以保证人生和社会始终处在动态交流状态而充满生机。自古迄今,人类的表意需要及“意”的内涵随着社会变迁而日益复杂,表意的符号系统——“表意语言”也因此而不断变化、不断丰富,始终处于生成过程中。

“表意学”作为学科概念提出尚属首次,这一名称的负面背景主要针对传统表达理论机械分割的原理缺陷和孤立静态的传授模式,正面的理论支持主要源自两大思潮:量子理论动态并协的认识论和曙光初照的“综合研究”趋势。由于具体的表意行为往往同具体语符系统和语境的特定习惯勾连,因此,阐述原理与设计结构时将以汉语语域作为透视的基点。

第一节 理论范畴与基本原则

“表意”,即“表达情意”,作为学科名称,指人类基于生存、沟通及发展的需要,利用一切有效的显意性符号媒介传送自身思想、感情与意念的过程。有关这一动态进程的特性、动力、结构、符号、手段、技能、意图实现比值、工具系统等等范畴,都是“表意学”研究的对象。“表意学”将是一门简明质朴的综合学科,圆融流动的生成状态是学科的理想境界,而影响现行教育模式则是原理建构的初衷与最后的愿望。

一、充满活力的终端定型思想

西方传统思想的主流以实在论和静态认识论为核心,认为世界是由无数独立存在的实体组成的,而且每一实体都具有“自在”而固有的本质或意义。当代自然哲学泰斗莫里茨·石里克这样总结道:“在科学思想发展的初期,在不同中发现相同被解释为发现常量,即不变量——一种其自身保持同一的东西,它一方面是一切多样性与变化的基础,另一方面却不参与这些多样性与变化。这一常量被称为实体;人们设想它以多种表现形式出现,能经受各种不同的过程而不改变其基本性质。”^①这种由来已久的观念促成了纯思辨的思想系统支配一切的局面,思维与存在的关系被视为理论命脉,热衷辨析静止不变观念知识要素。凭心而论,这种理解曾经启发和推动了人类文明的进展,因为在认识水准较低、难以全局性动态把握对象内涵、而世界又极其复杂的情形中,实在论和静态观毕竟是可行的思维方式,没有这一必要步骤,人类观念系统是无法精密和丰富起来的。但是,由于忽略了“观念”结构是不断生成的特点,同时也不明白工具系统、认识基点等等因素本身就是结构的必要成份,因此认识的结果同真实的自然过程和人类行为过程是不吻合的。

具体到表意研究的传统和理论模式,主要表现为静态要素辨析的方式,即“要素中心论”的世界观。例如传统的“文章学”以及源自欧洲的“写作学”,无视传意的过程是开放流动的结构,不顾情意随着情境的不同而涵义有所变化的特征;忽略不同表意工具、不同意符系统、不同接收终端、不同立足点会形成不同传意结果的复杂性,割断了表意主体同环境和对象的联系,最终只剩下缺乏时间延续的死板组合。“应该遵循的写法”成为最高标准:“主题”应该正确鲜明的几点准则,脉络清晰的几项要求,以及有关语言、哲理、素材、结构、风格、

① [德]莫里茨·石里克《自然哲学》第18页,陈维杭译,商务印书馆1984年版。〔着重号为原作者所加。〕

意境、图式……。这种扼杀生机的学院型传授与研究的理论，连专以写作为职业的作家都深恶痛绝，现代著名作家沈从文 1931 年在大学教授“小说习作”课时这样要求学生：“希望他们忘掉‘做作文’……用各种官能向自然捕捉各种声音、颜色同气味，向社会中注意各种人事。”^① 实际上，当动态过程没有流到接收终端时，所有范畴的意蕴也都还未定型。所谓必然的定律，无论是自然律还是社会律，只是对过程流动某种规则性（相对于偶然或无规律）的描述，而不是强制规定表意内涵应当成为什么模样，否则，定律、规则就完全变成了教条。

司马迁的《史记》是以书面文字系统表达思想和情感的，作品无论是叙述历史过程，还是抒发自己的感情，都实现了一种自然表意，完全不是遵照“应当怎样？”的外在标准来写作的，因此，《史记》的光华数千年不灭。当书稿历尽辛酸终于完成时，底本系统也就问世了，这是第一阶段。然而，这只是传意过程的一部分，意义完整的标志是每位读者去读《史记》，数千年来，无数自身风貌迥异的读者在不同的时代氛围里接收了《史记》传输的观念，但是各人对底本“意”的领会是各异的，这是第二阶段。第三阶段，由原传意过程引出新一轮传意：很多读者以自己对《史记》的理解为底本进行表意传送，然后就会有新的接收……渐渐构成特定的“意”的传输网络，促成社会交流的生机勃勃。传统表达理论专注的仅是纯历史时态的第一层次研究，连第一层次流动生成的描述性抽象都未能达到，更不要说第二层次以及进一步波动形成的网络系统了。

在上述理论原则的约束下，传统表意原理研究，尤其是作为技能模式传授的训练体系的不切实际自然无法避免。我仍以传统表达理论中影响最大的“写作学”来说明这一点。据 1981 年 4 月和 1986 年 10 月二次专项调查的材料显示：^② 中国北方按照静态要素分析模式

① 沈从文《沈从文文集·〈幽僻的陈庄〉题记》第十一卷第 39 页，花城出版社与香港三联书店 1984 年版。

② 二次专项调查均以著者本人为主要调查人展开的，前后参予此项工作的共有六人。

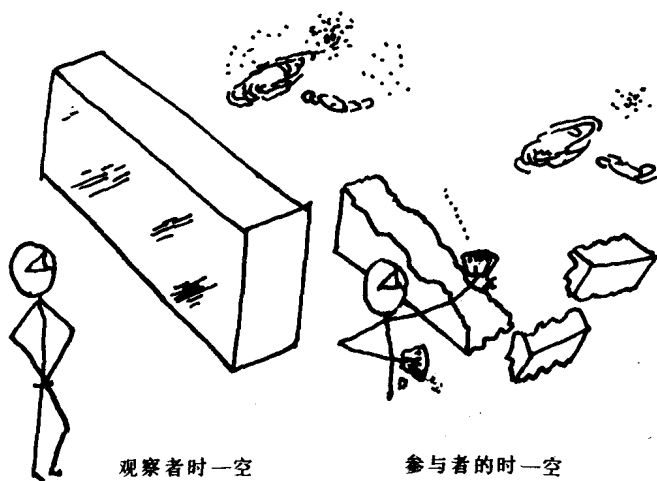
开设“写作”课程的四所重点高校中,被调查对象计 123 人,其中大学本科中认为完全没有活力的占 98%(本科生 100 人);而曾经接受过这种训练,现在专事秘书职业的被追踪调查者(23 人),除含蓄肯定静态结构使人熟悉了格式和名称外,竟无一人觉得这种训练体系与丰富复杂的实际情况和谐。更典型的是,从事“写作教学”的专职教师(当然是长期浸润在静态模式中的教师),分析要素几乎每位都头头是道,然而提笔撰文却几乎都显得枯干无味,连说明文和抒情小品也总有某种“拼合”的感觉,虽然不排除共同起作用的其它背景存在,但原理和技能传授模式的失败是无疑的。

量子论作为当代理解各种事物和现象的基础,完全采取动态并协^①的立场来对待一切。在相同的背景中出现的某些社会——人文性质的思想系统,如结构主义、功能主义、阐释学等,也都注重内涵在流程终端定型的立论中心。英国当代著名学者特伦斯·霍克斯论道:“在任何既定情境里,一种因素的本质就其本身而言是没有意义的,它的意义事实上由它和既定情境中的其它因素之间的关系所决定。总之,任何实体或经验的完整意义除非它被结合到结构中去,否则便不能被人们感觉到。”^②常识认为,存在着与行为脱离的固定的内涵,而实际上,先于行为凝固的本质是不存在的,以自然物象观测为主要支持的量子论从整体上论证了这一观念。本世纪二十年代,尼尔斯·玻尔在长期观察干涉现象之后发现,观察方式的不同导致光产生两种性质——波的性质和粒子的性质,而光辐射只能是一种,玻尔于是得出一个结论:基本的量子现象只有当它被观察到时才是一个现象。此后,经过反复的实验验证,德布罗意将“波粒二象性”原理确立为自然原理的普遍属性,即“参与构造”的思想。下图为参与构造的量子世

① “并协性”是量子论的中心思想,由尼尔斯·玻尔提出。玻尔以中国古代“阴阳”图作为并协的经典象征。

② [英]特伦斯·霍克斯《结构主义和符号学》第 8—9 页,瞿铁鹏译,上海译文出版社 1987 年版。

界的示意:结论依赖于所提出的问题及提法,所选择的工具系统,所安排的实验或称为研究形式,而且,我们自己也必然进入结构之中。



表意的内涵及形态(外象)随角度、语言、载体、接收对象和技术工具的变化而变化,这便是新的“表意学”的原理基础;更进一层说,需要同时考虑三个层面的活性,即:表意人的心理千变万化,接收终端充满弹性,流动过程变幻不定,这实际上意味着“意”的相对性理解和把握。例如,孔子是以表意充满魅力著称的思想大师,作为中国古代儒家学派的创始人,他为弘扬儒学观念奋斗终生,表达儒学观念足称严谨挚着。然而,今天我们捧读记录孔子言行的《论语》一书,却感觉不到抽象与强制的教条风格;不论是教诲弟子、阐释人生理想,还是游说四方,宣传治国纲领,总能根据对象、背景、现场情境来表述情意,结构是开放的,因此过程充满生成感。举例来说,“仁”是“孔学”的核心概念,份量极重,对于自比松柏、一生坚毅无比的孔子,应该说从生到死坚定维护“仁”的理想,没有丝毫妥协的迹象,那么,我们来看看他是怎样表达这一观念的:

志士仁人，无求生以害仁，有杀身以成仁。《卫灵公》
仲弓问仁。子曰：“出门如见大宾，使民如承大祭。己所不欲，勿施于人。在邦无怨，在家无怨。”《颜渊》

恒公九合诸侯，不以兵车，管仲之力也。如其仁，如其仁。《宪问》^①

“杀身成仁”体现了崇高悲壮的精神，标准峻切，充满力度，孔子是针对春秋时代“士”阶层的使命而言的，就现场氛围和对象分析，带有很强的激励意图，同时，也隐隐传达了某种责难之意。“仲弓问仁”一则醇厚详和，标准温婉，十分亲切，表面一看似乎与“杀身成仁”不谐，实际上，这是考虑到对象仲弓的倾向才这样说的。虽然这段论述给后人长久的启迪，但在当时却能直透仲弓内心深处，换了子路恐怕是对牛弹琴。“如其仁”一段高度赞美不忠实于故主公子纠，反为旧日仇敌齐桓公效劳，生活上又放浪不检点的管仲，曾使现场聆听师教的弟子子路和子贡惑然不解，甚至认为孔子光求变通而“违仁”，有“变节”之嫌，事实上，孔子是因为另外二层心理感受才如此表意的。其一，不拘小节而识大体，这正是孔子身处乱世而又心怀济世大志的心态；何况当时四处碰壁，颇感焦急，所谓时光如水流逝，因此带着这份心绪，统观天下大势、桓公之贤与管仲之才都百年难遇，君臣契合不容易等因素而发此论，亦兼寓自伤的意思。其二，子路和子贡都以忠实闻名，人的变通性较差，孔子自叹命苦之余，有教诲和启发之意，算是“因人而异”、“因材施教”的一番苦心吧！当然，作为接收终端的这些弟子们到底如何理解师言就无法说清了。

“仁”是孔子提出的社会理想结构和“士”阶层行为准则，孔子在表达“仁”的思想时，采取了描述的立场，这样，“仁”的内涵就实现了终端定型，呈现出丰满和具体性，或者说，某种类似“并协”的特征和进程。更进一步，假如孔子当日用图画表现“杀身成仁”的题旨，用古

^① 杨伯峻《论语译注》第123页，151页，163页，中华书局1980年版。

雅歌回答仲弓的提问,对七十贤人和三千弟子发表电视讲话“如其仁”,那么“仁”的涵义到底会怎样呈现于过程终端恐怕就令人深思了。

纯粹的、不变涵义的观念是否存在呢?如果以这种方式提出问题,那么可以说是存在的!尤其是知识和逻辑概念层面,脱离具体行为过程,作为时一空结构中不展开流动的“抽象意符点”来传授学习是能够实现的;然而,上述方式是封闭静态的,同充满活力的自然和人生存在状态不一致,完全是由另一种认识和训练模式创造出来的理解系统。

二、综合研究——时代的心声

从孤立、分解的角度理解整体性质的表意行为,这是传统表达理论及相应训练模式的另一弊端。在传情表意的实际过程里,符号媒介是必备载体,人们习惯上统称为“语言”。语言符号一般包括声音符号系统、文字符号系统、图象符号系统、表情与动态符号系统、数字符号系统、代码符号系统数类。当代,技术传意系统日趋成熟,最为典型的是以光—电信息处理为特征的电视网络和计算机网络系统,促成了往日闻所未闻的综合仿真表意型态问世,给人类的情意交流提供了极大方便。此外,尚有人类莫测其奥的表意符号系统,如意念与情感以心传心的过程,图象的幻觉感应等等,其语言载体目前尚难以把握,有待深入体验和探索。

人类表情传意的活动,虽然在特定交流状态中,存在运用单项符号系统——诸如字符系统、数符系统、图符系统、音符系统的情况,但更普遍、更有魅力的还是多种符号系统综合同步表意。1963年8月,当美国黑人民权运动领袖马丁·路德·金牧师发表《我有一个梦》的著名演说时,华盛顿林肯纪念堂前25万集会者受到了极强的震撼,深深地领悟了“自由和民权”的时代意义。然而,他们的体验及感想,是由金牧师的表情、动态、声调、现场造型与背景图象、思想与观念的结构以及综合情绪氛围等传意媒介共同构成的,同事后拜读文字稿